

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5323586 (4) Date 15.06.18																																																																																																																						
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 182810 (9) Date																																																																																																																						
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761405 14.06.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.																																																																																																																				
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 5814 net 5297		(24)																																																																																																																				
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551																																																																																																																						
<table border="1"><thead><tr><th rowspan="2">(27) (Pos.)</th><th rowspan="2">(28) Part-No.</th><th rowspan="2">(29) Description (21) Packing</th><th rowspan="2">(30) Quantity</th><th rowspan="2">(31) U/M</th><th colspan="3">(40) Customer Remarks</th></tr><tr><th>Quantity</th><th>+/-</th><th>Remarks</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>250.1.4221.92 20.5.00502.00</td><td>Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari</td><td>2525</td><td>Pi</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Container</td><td>1/TBA 520858 TBA 520858 neu</td><td>472</td><td>Pi</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>607505</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>1/TBA 520858 TBA 520858 neu</td><td>449</td><td>Pi</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>607505</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>1/TBA 520858 TBA 520858 neu</td><td>362</td><td>Pi</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>607505</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>1/Getrag Italien Heson Heson</td><td>428</td><td>Pi</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>607505</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>1/Getrag Italien Heson Heson</td><td>421</td><td>Pi</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>607505</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>1/Getrag Italien Heson Heson</td><td>393</td><td>Pi</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>Batch number</td><td>607505</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>												(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks			Quantity	+/-	Remarks	1	250.1.4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari	2525	Pi					Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	472	Pi					Batch number	607505							Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	449	Pi					Batch number	607505							Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	362	Pi					Batch number	607505							Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	428	Pi					Batch number	607505							Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	421	Pi					Batch number	607505							Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	393	Pi					Batch number	607505					
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks																																																																																																																									
					Quantity	+/-	Remarks																																																																																																																							
1	250.1.4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari	2525	Pi																																																																																																																										
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	472	Pi																																																																																																																										
	Batch number	607505																																																																																																																												
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	449	Pi																																																																																																																										
	Batch number	607505																																																																																																																												
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	362	Pi																																																																																																																										
	Batch number	607505																																																																																																																												
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	428	Pi																																																																																																																										
	Batch number	607505																																																																																																																												
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	421	Pi																																																																																																																										
	Batch number	607505																																																																																																																												
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	393	Pi																																																																																																																										
	Batch number	607505																																																																																																																												
				KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2525 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 20/6/18 Firma: [Signature]																																																																																																																						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check																																																																																																																						
Date																																																																																																																														
Name/No.																																																																																																																														

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398
Cotarko GmbH

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067
Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0018103

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5323586	2501422192	2525	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
15.06.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		472 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		449 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		362 TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X		428 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		421 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		393 Getrag Italien Heson	
5323587	2501422192	1520	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
15.06.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		601 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		555 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		364 Getrag Italien Heson	
5323588	2501421792	3461	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
15.06.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		379 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		376 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		374 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		371 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		368 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		353 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		349 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		324 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		298 TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X		269 TBA 520858	
*****	E N D	*****				

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1027222

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 15.06.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5323586	3	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	517	5814
5323587	3	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	293	3499
5323588	10	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	860	8790

25) Total number

26) Volume cdm/loading meters

Total

27) 1670

28) 18103

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
23.711

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number HD EC 51

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt by the party
Above delivery received completely and intact

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Of which were swapped

Euro skids

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005202 vom 15.06.2018



18-005202

Ludwigsburg, 15.06.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).															
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158															
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:															
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																	
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>5323588</td><td>10</td><td>EP</td><td>Getriebeteile</td><td>8.790</td><td></td></tr><tr><td>2</td><td>5323587 + 86</td><td>9</td><td>EP</td><td></td><td>9.313</td><td></td></tr></table>			1	5323588	10	EP	Getriebeteile	8.790		2	5323587 + 86	9	EP		9.313	
1	5323588	10	EP	Getriebeteile	8.790												
2	5323587 + 86	9	EP		9.313												
Summe: Total:		19,00 EP 18.103,00															
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km															
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières															
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer																	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-005202 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL s.r.l. GETRAG SPA Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO 20 GIU 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire															
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"